

Villeroy & Boch
1748

CeramicPlus

Pflegeanleitung · *Care instructions*
Conseils d'entretien · Istruzioni per la pulizia
Onderhoudinstructie · Инструкция по уходу

MEHR SAUBERKEIT –
MEHR ZEIT FÜR LEBENSQUALITÄT.



Seit mehr als zwanzig Jahren erleichtert CeramicPlus – die schmutzabweisende Oberfläche für Keramik – Millionen von Kunden die Reinigung des Bads. Das innovative Veredelungsverfahren sorgt dafür, dass Tropfen auf der Oberfläche sofort zu Wasserperlen zusammenfließen und dann mit dem darin gelösten Schmutz und Kalk einfach ablaufen.

CeramicPlus: das reinste Vergnügen.

Ceramic Plus
Villeroy & Boch

LESS CLEANING –
MORE TIME TO ENJOY LIFE.



For more than twenty years, CeramicPlus, the dirt-repellent surface finish for ceramics, has been facilitating bathroom cleaning for millions of customers. The innovative finishing process ensures that surface water immediately forms droplets that simply flow off the surface, taking the dissolved dirt and limescale with them.

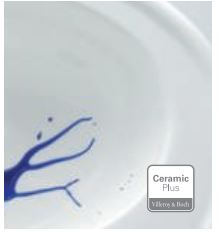
CeramicPlus: A pure delight.

Ceramic Plus
Villeroy & Boch

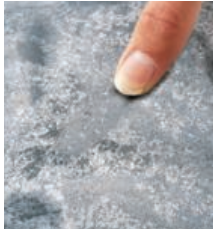
EXZELLENTE PRODUKTE BRAUCHEN EINE EXZELLENTE VEREDELUNG: CERAMICPLUS.



Abflussverhalten von Flüssigkeiten auf einer herkömmlichen Keramikoberfläche.



Mit CeramicPlus fließen Flüssigkeiten schneller ab, die Keramik bleibt sauberer.



An herkömmlicher Keramik bleiben Schmutz und Kalk leichter haften.



Mit CeramicPlus bleibt Schmutz kaum haften. Einfache Reinigung, selbst bei eingetrockneten Kalkflecken.

So Aufsehen erregend Ihre neue Keramik auch erscheinen mag – sie ist spielend leicht zu pflegen. Sie haben sich also nicht nur für herausragendes Design und höchste Qualität entschieden, sondern auch für ein sehr pflegeleichtes Produkt: CeramicPlus ist eine innovative Entwicklung aus den Forschungslabors von Villeroy & Boch und wurde nach den neuesten Erkenntnissen der physikalischen Materialforschung entwickelt.
Villeroy & Boch ist es gelungen, die Eigenschaften der Keramik zu verbessern. Durch ein spezielles Verfahren wird die Oberfläche von CeramicPlus nachhaltig veredelt. Auf CeramicPlus zieht sich das Wasser in Tropfen zusammen. Die Wassertropfen werden zu Wasserperlen und rollen regelrecht in den Ausguss; und mit ihnen auch Rückstände wie Kalk und Schmutz. Wenn doch mal etwas haften bleibt: CeramicPlus ist erheblich leichter zu reinigen. Selbst angetrocknete Kalkflecken lassen sich leichter entfernen. Und zwar umweltverträglich und ohne aggressive Reiniger: Ein echter Vorteil im Bad! Getestet und bestätigt vom wfk-Forschungsinstitut für Reinigungstechnologie.

Durch das innovative Herstellungsverfahren erhält Ihre Keramik besonders pflegeleichte Eigenschaften:

- Langlebigkeit
- Kratzfestigkeit
- Hygiene
- Farbvielfalt
- Säure-Laugen-Unempfindlichkeit

Ob Waschtisch, WC oder Bidet, mit dem exklusiven und pflegeleichten Produkten von Villeroy & Boch werden Sie viel Freude haben.

TÄGLICHE PFLEGE DANKT IHR WASCHTISCH MIT JAHRELANGEM GLANZ.

Für die tägliche Pflege Ihrer Keramik empfehlen wir Ihnen den Gebrauch eines weichen, nicht kratzenden Schwamms bzw. Tuchs. Möchten Sie einen Reiniger verwenden, greifen Sie am besten zu einem handelsüblichen Allzweckreiniger und verzichten Sie bitte auf aggressive, scheuernde und umweltschädigende Reinigungsmittel.

SELBST BEI STÄRKEREN VERUNREINIGUNGEN KÖNNEN SIE ENTSPANNT BLEIBEN.

Ihr Vorteil: Dank der Pflegeleichtigkeit von CeramicPlus erreichen Sie auch ohne aggressive Reiniger frische Sauberkeit und optimale Hygiene. Bei stärkeren Verschmutzungen empfehlen wir grundsätzlich die Anwendung von milden Badreinigern oder milden Allzweckreinigern.

Bei hartnäckiger Verunreinigung Bad- oder Kalkreiniger einfach über Nacht einwirken lassen. Gels und Schaumreiniger eignen sich besonders, weil sie auch an schrägen Oberflächen gut haften. Oder: einfach ein mit Reiniger getränktes Tuch auf die Verschmutzung legen.

FOLGENDE REINIGER SIND FÜR CERAMICPLUS GEEIGNET:

Z. B. Frosch Zitronen Reiniger (Erdal Rex), Der General (Henkel), Antikal® Kalkreiniger (Procter & Gamble), Frosch® Soda Vielzweckreiniger (Erdal Rex), Domestos Hygiene Reiniger (Unilever).

CeramicPlus ist gegen alle im Haushalt üblichen Säuren und Laugen beständig (auch kosmetische und medizinische Produkte mit Inhaltsstoffen wie Lösungsmittel, Alkohol, Aceton). Wie alle keramischen Oberflächen wird auch CeramicPlus bei dauerhafter Anwendung geschädigt von: Scheuermilch bzw. Scheuerpulver, hochkonzentriertem Abflussreiniger, Armaturen- und Stahlreiniger oder chlorhaltigen Bleichmitteln.

FOLGENDE MICROFASERTÜCHER SIND GRUNDSÄTZLICH FÜR CERAMICPLUS GEEIGNET:

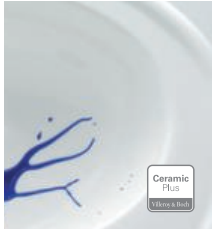
Z. B. Vileda Microfaser-Plus Allzwecktuch, Scotch-Brite (3M) Mikrofaser-Tuch, Spontex Multi-Mikrofaser, Swirl (Melitta) Wannen- und Beckentuch.

TIPP: Microfasertücher vor Gebrauch leicht anfeuchten und regelmässig auswaschen.

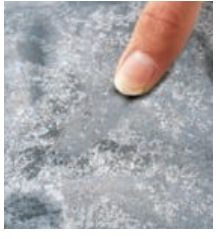
EXCELLENT PRODUCTS NEED AN EXCELLENT SURFACE FINISH: CERAMICPLUS.



Flow properties of liquids on a conventional ceramic surface.



With CeramicPlus, the liquids flow off more quickly and the ceramics remain cleaner.



Dirt and limescale stick more easily to conventional ceramics.



With CeramicPlus, dirt is hardly able to gain a hold. Easy cleaning, even with dried limescale.

As spectacular as your new ceramic may be to look at, it is child's play to clean. This means that you have not only chosen outstanding design and the highest quality but also a product with great easy-care properties. CeramicPlus is an innovative development from the Villeroy & Boch research laboratories that is based on the latest findings from the field of physical materials research.
Villeroy & Boch has succeeded in further improving the properties of ceramics. A special process gives the CeramicPlus surface a permanent high quality finish. On CeramicPlus, the water forms droplets. These droplets flow off into the outlet, taking residues, such as limescale and dirt, with them. And should any deposits remain, CeramicPlus is much easier to clean. Even dried limescale is easier to remove. And without aggressive cleaning agents – for the benefit of the environment: a real advantage in the bathroom! Tested and confirmed by the wfk-Forschungsinstitut für Reinigungstechnologie (wfk-Cleaning Technology Research Institute).

Thanks to the innovative production process, the ceramic surface finish has special easy-care properties:
- *Durability*
- *Scratchproof*
- *Hygiene*
- *Colour variety*
- *Insensitive to acids and alkalis*

Washbasin, WC or bidet: the exclusive, easy-care products from Villeroy & Boch are sure to give you a great deal of pleasure!

WITH DAILY CARE, YOUR WASHBASIN WILL SHINE FOR MANY YEARS TO COME.

For the daily cleaning of your ceramics, we recommend using a soft, non-abrasive sponge or cloth. If you wish to use a cleaning agent, it is best to use a standard, general-purpose cleaning agent, please do not use any aggressive cleaning agents that are harmful to the environment.

YOU DON'T EVEN NEED TO WORRY ABOUT STUBBORN DIRT.

Your benefits: Thanks to the easy-care properties of CeramicPlus, you will achieve fresh cleanliness and optimum hygiene without the need for aggressive cleaning agents. To remove stubborn dirt, we recommend using gentle bathroom cleaning agents or mild, general purpose cleaning agents.

In the case of very stubborn dirt: leave bathroom or limescale cleaning agents to act overnight. Gels and foam cleaning agents are particularly suitable as they also adhere well to slanting surfaces. Or: simply place a cloth soaked in cleaning agent over the dirt.

YOU CAN USE ALL STANDARD CLEANING AGENTS.

CeramicPlus is resistant to all acids and alkalis typically used in the home (as well as cosmetic and medical products containing solvents, alcohol and acetone). As all ceramic surfaces, CeramicPlus will also be damaged by the regular use of scouring creams and powders, highly concentrated drain cleaning chemicals, special tap/metal cleaning agents or bleaching agents containing chlorine.

MICROFIBRE CLOTHS ARE SUITABLE FOR CERAMICPLUS:

TIP: Dampen microfibre cloths before use.

DAVANTAGE DE PROPRETÉ – DAVANTAGE DE TEMPS POUR LA QUALITÉ DE LA VIE.



Depuis plus de vingt ans, CeramicPlus – le traitement qui chasse la saleté sur les surfaces en céramique – facilite le nettoyage des salles de bains de millions de consommateurs. Ce procédé novateur de traitement permet aux gouttes d'eau de s'agglutiner immédiatement en perles qui roulent sur la surface en entraînant simplement avec elles les saletés dissoutes ainsi que les résidus de calcaire.

CeramicPlus : un véritable plaisir.

Ceramic Plus
Villeroy & Boch

PIÙ IGIENE – PIÙ TEMPO PER UNA MIGLIORE QUALITÀ DELLA VITA.



Da più di venti anni CeramicPlus – la finitura superficiale per ceramica inattaccabile dallo sporco – semplifica la pulizia del bagno a milioni di clienti. Lo speciale trattamento innovativo trasforma immediatamente le gocce sulla superficie in gocce più grandi che scivolano via trascinando con sé lo sporco e il calcare disciolti.

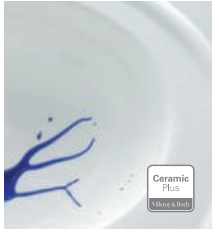
CeramicPlus: Puro piacere.

Ceramic Plus
Villeroy & Boch

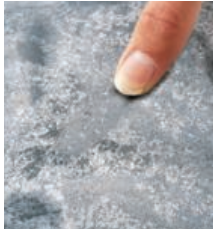
LES PRODUITS EXCELLENTS BÉNÉFICIENT D'UN TRAITEMENT EXCELLENT : CERAMICPLUS.



Les saletés et le calcaire adhèrent plus facilement sur une surface en céramique traditionnelle.



Les liquides s'écoulent plus rapidement grâce à CeramicPlus et l'appareil sanitaire reste plus propre.



Les saletés et le calcaire adhèrent plus facilement sur une surface en céramique traditionnelle.



Sur CeramicPlus, la saleté n'adhère pratiquement pas. Le nettoyage est plus facile, même sur les dépôts de calcaire secs.

Outre le bel effet que peut faire votre nouvelle céramique, son entretien est un jeu d'enfant. Vous n'avez pas seulement fait l'acquisition d'un design exceptionnel et d'une qualité supérieure, mais aussi celle d'un produit extrêmement facile à entretenir : CeramicPlus est un traitement innovant mis au point dans les laboratoires de Villeroy & Boch grâce à une technologie de pointe issue de la recherche sur la physique des matériaux.
Villeroy & Boch a réussi à améliorer les propriétés techniques de la céramique. Grâce à un procédé spécifique, la surface traitée en CeramicPlus est durablement protégée. L'eau forme des gouttes en s'écoulant sur CeramicPlus. Les gouttes d'eau se transforment en perles qui roulent littéralement vers la bonde en emportant avec elles les résidus de calcaire et de salissures. Et même si certains résistent, la surface CeramicPlus est nettement plus facile à nettoyer. Même les dépôts calcaires secs s'éliminent facilement tout en préservant l'environnement et sans avoir recours à des détergents agressifs : un avantage indéniable pour votre salle de bains ! Testé et approuvé par l'Institut wkf de recherche sur la technologie du nettoyage.

Votre appareil sanitaire en céramique est particulièrement facile à nettoyer grâce à son procédé de fabrication novateur :
- *Longévité*
- *Résistance aux rayures*
- *Hygiène*
- *Diversité de coloris*
- *Résistance aux acides et aux alcalins*

Des lavabos aux WC en passant par les bidets : profitez pleinement de l'exclusivité et de la facilité d'entretien des produits Villeroy & Boch !

VOTRE LAVABO GARDERA SON ÉCLAT PENDANT DE LONGUES ANNÉES SI VOUS L'ENTRETENEZ RÉGULIÈREMENT.

Pour l'entretien quotidien de votre appareil sanitaire en céramique, nous vous recommandons d'utiliser une éponge douce ou un chiffon non abrasif. Si vous souhaitez utiliser un produit d'entretien, choisissez un produit domestique courant universel.

MÊME LES SALETÉS LES PLUS TENACES NE VOUS POSERONT PLUS DE PROBLÈME.

Un atout : grâce à la facilité d'entretien de CeramicPlus, vous obtiendrez une propreté éclatante et une hygiène parfaite sans devoir utiliser de détergents agressifs. Pour les taches les plus rebelles, nous vous recommandons d'utiliser uniquement des détergents doux pour la salle de bains ou des produits doux d'entretien universel.

Traitement des saletés tenaces : laissez agir le détergent anticalcaire pendant toute une nuit. Les gels et les mousses détergentes sont particulièrement indiqués car ils adhèrent bien, même sur les surfaces obliques. Ou bien, recouvrez simplement la salissure d'un chiffon imprégné de détergent.

VOUS POUVEZ UTILISER TOUS LES DÉTERGENTS HABITUELLEMENT EN VENTE DANS LE COMMERCE.

CeramicPlus résiste à tous les acides et à tous les alcalins à usage domestique (y compris les produits cosmétiques et médicaux contenant des solvants, de l'alcool et de l'acétone). Comme toutes les surfaces en céramique, CeramicPlus peut être, sur la durée, endommagé par l'emploi répété de crèmes ou de poudres abrasives, de déboucheurs de canalisations fortement concentrés ou de produits d'entretien pour la robinetterie et l'acier ou blanchissants chlorés.

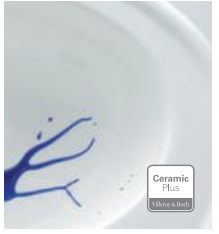
LES LINGETTES MICROFIBRES SONT APPROPRIÉES POUR L'ENTRETIEN DE CERAMICPLUS :

Un conseil : humidifiez légèrement les lingettes microfibres avant usage.

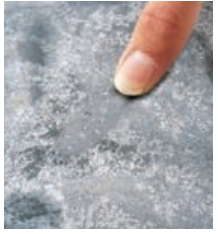
PRODOTTI ECCELLENTI RICHIEDONO UN TRATTAMENTO ECCELLENTE: CERAMICPLUS.



Proprietà di scorrimento dei liquidi su una normale superficie in ceramica.



Con CeramicPlus i liquidi scivolano via più velocemente e la ceramica rimane più pulita.



Sulla ceramica normale sporco e calcare aderiscono con maggiore facilità.



Con CeramicPlus lo sporco non trova appigli. Pulizia facile, anche con macchie di calcare secche.

Per quanto la vostra nuova ceramica sfoggi un look davvero sensazionale, la sua pulizia è estremamente semplice. Avete scelto non solo un design eccellente e una qualità superba, ma anche un prodotto estremamente facile da pulire: CeramicPlus è un prodotto innovativo realizzato dai laboratori di ricerca di Villeroy & Boch, sviluppato in base alle più recenti conoscenze della ricerca fisica sui materiali.
Villeroy & Boch è riuscita a perfezionare le proprietà della ceramica. La superficie di CeramicPlus viene trattata con un metodo speciale che fa sì che l'acqua si raccolga formando piccole gocce che a loro volta si trasformano in gocce più grandi per poi "rotolare" letteralmente nello scarico, trascinando con sé anche i residui di calcare e di sporco. E se proprio dovesse restare qualcosa, CeramicPlus è facilissima da pulire. Si possono rimuovere con semplicità anche le macchie di calcare secche. In modo ecologico e senza usare detergenti aggressivi: un vantaggio davvero straordinario in bagno! Testato e convalidato dal wfk-Forschungsinstitut für Reinigungstechnologie.

Grazie all'innovativo processo la ceramica del vostro lavabo possiede proprietà che la rendono facile da pulire
- *lunga durata*
- *resistenza ai graffi*
- *igiene*
- *varietà di colori*
- *resistenza agli acidi e agli alcali*

Lavabo, WC o bidet, non fa alcuna differenza: con i prodotti esclusivi e facili da pulire di Villeroy & Boch la soddisfazione è garantita.

CON UNA PULIZIA QUOTIDIANA IL VOSTRO LAVABO RISPLENDERÀ ANCORA PER MOLTI ANNI.

Per la pulizia quotidiana della vostra ceramica vi raccomandiamo l'utilizzo di una spugna e/o di un panno morbido, non abrasivo. Se desiderate usare un detergente, acquistate un comune detergente multiuso e non ricorrete a detergenti aggressivi, corrosivi e dannosi per l'ambiente.

NEMMENO LO SPORCO PIÙ OSTINATO DOVRÀ PREOCCUPARVI.

Il vantaggio: grazie alla semplicità di pulizia di CeramicPlus potete ottenere un'igiene ottimale ed una freschezza imbattibile anche senza detergenti aggressivi. Anche in presenza dello sporco più ostinato vi raccomandiamo in linea di massima l'utilizzo di detergenti delicati per bagno o di detergenti multiuso.

In caso di sporco ostinato basta lasciare agire il detergente per il bagno o l'anticalcare per una notte. Gel e schiume detergenti sono particolarmente adatti poiché aderiscono ottimamente anche alle superfici inclinate. In alternativa si può appoggiare un panno imbevuto di detergente sulla parte sporca.

POTETE UTILIZZARE TUTTI I DETERGENTI COMUNEMENTE REPERIBILI.

CeramicPlus è resistente a tutti gli acidi e gli alcali normalmente usati in casa (anche prodotti cosmetici e medicinali con ingredienti come solventi, alcol, acetone). Come tutte le superfici ceramiche anche CeramicPlus se utilizzato in modo continuo viene danneggiato da: latte e/o polvere abrasiva, sturascarichi altamente concentrati, detergenti per rubinetterie e acciaio, sbiancanti con cloro.

PER CERAMICPLUS SONO ADATTI I PANNI IN MICROFIBRA:

Consiglio: inumidire leggermente i panni in microfibra prima dell'uso.

BETERE HYGIËNE – MEER TIJD VOOR DE LEUKE DINGEN IN HET LEVEN.



Al twintig jaar lang maakt CeramicPlus – het vuilafstotende oppervlak voor keramiek – het miljoenen klanten eenvoudiger de badkamer te reinigen. Het innovatieve veredelingsproces zorgt ervoor dat op het oppervlak aanwezige waterdeeltjes onmiddellijk samenvloeien tot druppels, die vervolgens met het daarin opgeloste vuil en kalk eenvoudig weglopen.

CeramicPlus: je reinste gemak.

Ceramic Plus
Villeroy & Boch

БОЛЬШЕ ЧИСТОТЫ – БОЛЬШЕ ВРЕМЕНИ ДЛЯ НАСЛАЖДЕНИЯ ЖИЗНЬЮ.



В течение более двадцати лет CeramicPlus - грязеотталкивающее покрытие поверхности керамики – облегчает чистку и уход за ванными комнатами миллионам потребителей. Благодаря инновационной технологии обработки поверхности вода на поверхности собирается в капли. Эти капли стекают в сливное отверстие, увлекая за собой грязь и известковый налет.

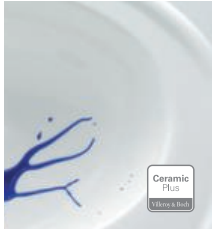
CeramicPlus: чистое удовольствие.

Ceramic Plus
Villeroy & Boch

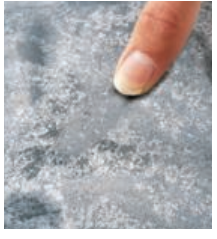
EXCELLENTE PRODUCTEN VRAGEN OM EEN EXCELLENTE VEREDELING: CERAMICPLUS.



Afvoergedrag van vloeistoffen op een gewoon keramisch oppervlak.



Met CeramicPlus stromen vloeistoffen sneller weg, het keramiek blijft schoner.



Vuil en kalk hechten zich gemakkelijker aan gewoon keramiek.



Met CeramicPlus blijft vuil nauwelijks vastzitten. Een-voudig te reinigen, zelfs bij opgedroogde kalkvlekken.

Hoe opzienbarend uw nieuwe keramiek er ook uit mag zien – het is probleemloos te reinigen. U hebt dus niet alleen gekozen voor een voortreffelijk design en eersteklas kwaliteit, maar ook voor een zeer onderhoudsvriendelijk product: CeramicPlus heeft de toekomst! In de onderzoekslaboratoria van Villeroy & Boch werd het ontwikkeld volgens de nieuwste inzichten op het gebied van de materiaalfysica.

Villeroy & Boch is er opnieuw in geslaagd de eigenschappen van keramiek te verbeteren. Door een speciaal procédé wordt het oppervlak van CeramicPlus duurzaam verediеld. Op CeramicPlus trekt het water zich in druppels samen. De waterdruppels worden waterbolletjes: ze rollen naar de afvoer en nemen tegelijkertijd alle restjes kalk en vuil mee. En mocht er toch eens iets blijven zitten: CeramicPlus is aanzienlijk gemakkelijker te reinigen. Zelfs opgedroogde kalkvlekken kunnen een-vouding worden verwijderd. En dat zonder schade aan het milieu en zonder gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen: echt een voordeel in de badkamer! Getest en bevestigd door het wfk-onderzoeksinstituut voor reinigingstechnologie.

Dankzij de innovatieve productiemethode krijgt uw keramiek bijzonder onderhoudsvriendelijke eigenschappen:

- *duurzaamheid*
- *krasvastheid*
- *hygiëne*
- *kleurenrijkdom*
- *bestendigheid tegen zuren en logen*

Of het nu de wastafel, de wc of het bidet is, met de exclusieve en onderhoudsvriendelijke producten van Villeroy & Boch zult u veel plezier hebben.

MET EEN DAGELIJKSE VERZORGING BLIJFT UW WASTAFEL JARENLANG GLANZEND.

Voor het dagelijks onderhoud van uw keramiek adviseren wij u gebruik te maken van een zachte, niet schurende spons of doek. Als u beslist een schoonmaakmiddel wilt gebruiken, neem dan bij voorkeur een normale allesreiniger en gebruik a.u.b. geen agressieve en milieuonvriendelijke reinigingsmiddelen.

ZELFS BIJ STERKE VERONTREINIGINGEN KUNT U ONTSPANNEN BLIJVEN.

Uw voordeel: dankzij het onderhoudscomfort van CeramicPlus worden uw badkamer- en sanitaircomponenten ook zonder agressieve reinigingsmiddelen hygiënisch schoon. Bij sterke verontreinigingen adviseren wij altijd gebruik te maken van milde badkamerreinigings-middelen of van milde multifunctionele schoonmaakmiddelen.

Bij hardnekkige verontreiniging kunt u sanitair- of kalkreiniger gewoon een nacht lang laten inwerken. Gels en schuimreinigers zijn bijzonder geschikt omdat ze ook goed hechten op schuine oppervlakken. Of leg enige tijd een in schoonmaakmiddel gedrenkte doek op de verontreinigde plek en veeg die aansluitend schoon.

U KUNT ALLE NORMALE SCHOONMAAKMIDDELEN GEBRUIKEN.

CeramicPlus is bestand tegen alle voor huishoudelijk gebruik verkrijgbare zuren en logen (ook cosmetische en medische producten met bestanddelen als oplosmiddel, alcohol, aceton). Evenals alle keramische oppervlakken wordt ook CeramicPlus bij langdurig gebruik beschadigd door: vloeibaar schuurmiddel resp. schuurpoeder, hoog geconcentreerde afvoerreiniger, armatuur- en staalreiniger of chloorhoudende bleekmiddelen.

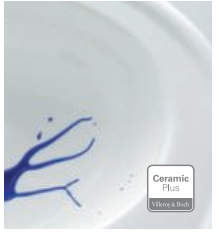
WIJ BEVELEN VOOR CERAMICPLUS HET GEBRUIK VAN MICROVEZELDOEKJES AAN:

Tip: microvezeldoekjes vóór gebruik licht bevochtigen.

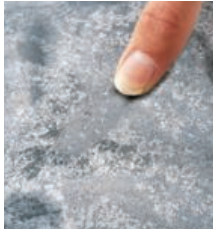
ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ ТРЕБУЮТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ОБРАБОТКИ ПОВЕРХНОСТИ: CERAMICPLUS.



Стекание жидкости по обычной керамической поверхности.



Благодаря CeramicPlus стекание жидкости ускоряется, керамика остается более чистой.



На обычной керамике быстро скапливаются грязь и известковый налет.



Благодаря CeramicPlus грязь почти не прилипает. Очистка даже засохшего известкового налета упрощается.

Какими бы обворожительными формами не обладало ваше новое керамическое изделие от Villeroy & Boch, ухаживать за ним Вам будет легко и просто. Неприхотливость в уходе обеспечит: поверхность CeramicPlus – инновационная разработка научноисследовательских лабораторий Villeroy & Boch, созданная по новейшим результатам физического исследования материалов. Villeroy & Boch удалось улучшить свойства керамики. Специальная технология обеспечивает поверхность постоянным высококачественным покрытием CeramicPlus. На поверхности CeramicPlus вода собирается в капли. Эти капли стекают в сливное отверстие, увлекая за собой грязь и известковый налет. Если все же что-то остается, поверхность CeramicPlus намного легче поддается очистке. Легче удаляются даже засохшие известковые отложения. Причем экологически чисто, без применения агрессивных чистящих средств. Настоящее преимущество в ванной! Продукт протестирован и утвержден НИИ технологии очистки wfk.

Благодаря инновационной технологии изготовления и качеству обработки поверхности Ваша керамика приобретает свойства, значительно облегчающие уход за ней:

- *долговечность*
- *устойчивость к царапинам*
- *гигиеничность*
- *разнообразие цветовой палитры*
- *устойчивость к кислотам и щелочам*

Будь это раковина, унитаз или биде, эксклюзивные и легкие в уходе изделия компании Villeroy & Boch доставят Вам много радости.

ЗА ЕЖЕДНЕВНЫЙ УХОД ВАША РАКОВИНА ОТБЛАГОДАРИТ ВАС МНОГОЛЕТНИМ БЛЕСКОМ.

Для ежедневного ухода за керамическими изделиями мы рекомендуем использовать мягкую, нецарапающую губку или ткань. Если Вы хотите воспользоваться чистящим средством, то для этой цели лучше всего подходят имеющиеся в продаже универсальные чистящие средства, не используйте агрессивные, абразивные и экологически вредные чистящие средства.

ДАЖЕ САМЫЕ СИЛЬНЫЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ НЕ ДОСТАВЯТ ВАМ НИКАКОГО БЕСПОКОЙСТВА.

Ваше преимущество заключается в том, что благодаря неприхотливости поверхности CeramicPlus в уходе чистота и идеальная гигиена будут обеспечены Вам и без агрессивных чистящих средств. При сильных загрязнениях мы рекомендуем пользоваться только мягкими средствами для чистки ванн или мягкими универсальными чистящими средствами.

Если загрязнение с трудом поддается чистке: просто нанесите средство для чистки ванн или средство для удаления известкового налета и оставьте на ночь. Особенно удобны чистящие средства в виде геля или пены, потому что они хорошо держатся и на наклонной поверхности. Или просто положите на загрязненное место салфетку, пропитанную чистящим средством.

ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВСЕМИ ИМЕЮЩИМИСЯ В ПРОДАЖЕ ЧИСТЯЩИМИ СРЕДСТВАМИ.

Поверхность CeramicPlus устойчива к действию всех распространенных бытовых кислот и щелочей (в том числе косметических и медицинских продуктов, содержащих растворители, спирт, ацетон). Как и все керамические поверхности, CeramicPlus повреждается при длительном применении эмульсии или порошка для чистки, высоко-концентрированных средств для чистки канализации, средств для чистки арматуры и стальных поверхностей, хлорных отбеливателей.

ДЛЯ ЧИСТКИ CERAMICPLUS МОЖНОИСПОЛЬЗОВАТЬ МИКРОФИБРОВЫЕ САЛФЕТКИ:

Совет: пользуйтесь слегка увлажненными микрофибровыми салфетками.

9211 01 A0

Villeroy & Boch
1748